Stony Brook University

Academic Commons

Ethnography Transcription

A Longitudinal Study of Language Adaptation at Multiple Timescales in Native- and Non-Native Speakers

May 2020

LabChemistry_IS2_20160413_Camera1_Seg11.pdf

Follow this and additional works at: https://commons.library.stonybrook.edu/language-adaptation-ethnography

Recommended Citation

"LabChemistry_IS2_20160413_Camera1_Seg11.pdf" (2020). *Ethnography Transcription*. 45.
https://commons.library.stonybrook.edu/language-adaptation-ethnography/45

This Lab-Chemistry is brought to you for free and open access by the A Longitudinal Study of Language Adaptation at Multiple Timescales in Native- and Non-Native Speakers at Academic Commons. It has been accepted for inclusion in Ethnography Transcription by an authorized administrator of Academic Commons. For more information, please contact mona.ramonetti@stonybrook.edu, hu.wang.2@stonybrook.edu.

Setting: Chemistry lab, mostly quiet
Participants: IS2 (male, has a black mic attached to his lab coat), S1(female, black longish hair), S2 (male, off screen, 3:55), S3 (female, off screen, 4:40)

0:00

XXX ((starts off cut off))
XXX IS2: the volume of peachy solution
XXX much larger peachy solution
XXX so if it is much larger solution,
XXX which means you need to:
XXX you need to use much
XXX uh
XXX solvent
XXX right?
XXX S1: yea
XXX IS2: which solvent do you use for the
XXX S1: ((unclear))
XXX IS2: not (puregreen) I think it's the mixture right?
XXX ((unclear)) to the:
XXX the mixture of the ((unclear))
XXX S1: ((unclear))
XXX IS2: no
XXX it's acetate and the (degree).
XXX S1: ((unclear))
XXX IS2: most of the peachy solution
XXX what's the peachy solution?
XXX ((pause))
XXX here
XXX the (volume) solution remains four to five drops,
XXX if >(necessary it can go up to)< ((reading something))
XXX eh:
XXX S1: uh:
XXX IS2: ((pause))
XXX peachy
XXX you see?
XXX dissolve the peachy solution in (one to one)
XXX S1: ah y- you mean this one,
XXX ok=
XXX IS2: =right?
XXX so (.1) so o- so:
XXX it makes sense right?
XXX so (.) if you use large (.) volume of the (.) mixture

XXX of the (.) so (.1) it will influence the (.1)
XXX because
XXX if you have much
XXX so
XXX one to one ratio is a very
XXX is (.) is much polar than the (.) pure degree
XXX so if you use much larger
XXX you know
XXX volume
XXX so the- the- the- the- the aci-acetate is much polar than
XXX the (leaugreen)
XXX and then (.) after you lower them on the top of the (.)
XXX column,
XXX so (.) the whole thing we are
XXX you know (.)
XXX [wash (.) will be washed out quickly
XXX S1: [((unclear))
XXX You mean: the green part and the:
XXX IS2: yeah (.) you cannot (.) see the separate
XXX S1: oh:
XXX IS2: >you cannot see the< very good separation
XXX because of the large separation.
XXX because of the large volume of the (.) of the solvent. (.)
XXX and (.1) yea
XXX S1: yea it's a h- hard question ((laughs))
XXX ((pause)) ((IS2 looking at S1's notes))
XXX IS2: any other (.2)
XXX le- le- let me see how- how- how you wrote this
XXX ((grabs S1's work))
XXX ((reading))
XXX no (.)
XXX you need to mention
XXX uh: the pol- the- the- the- the aci- acetate
XXX where- where much polar=
XXX S1: =polar,
XXX IS2: and uh it will influence the separation
XXX so:
XXX the- the- the solvent
XXX the- the- the: how to say
XXX the less polar the solvent
XXX the se- the- the better the separation
XXX S1: ok
XXX IS2: ok
XXX S1: ok
XXX IS2: but uh

XXX th- the thing is
XXX if we use much (.) uh: less polar solvent
XXX it takes long time to >separate them<
XXX that's why we need to optimize the solvent=
XXX S1: =ah:
XXX IS2: so one to one ratio is better
XXX but uh (.) too much volume is not good
XXX S1: ok
XXX IS2: [ok
XXX S1: [ok I've got it
XXX did you satisfy this?
XXX S1: yea yea yea=
XXX IS2: =ok
XXX ((pause as IS2 walks around))
3:00
XXX ((starts again at 3:55))
XXX IS2: what happen?
XXX S2: I had to refill the acetone
XXX IS2: ok
XXX so:
XXX S2: but this thing (.) sucks
XXX IS2: I don't think so
XXX why it sucks?
XXX S2: look it doesn't (.) it doesn't pour properly (.1)
XXX like look
XXX if you try and pour it
XXX IS2: uh huh,
XXX S2: go ahead try
XXX just try
XXX IS2: yea just (.) leave it in the
XXX S2: try
XXX (.1) it doesn't work
XXX like it spills
XXX (.1) see?
XXX it's spilling everywhere
XXX IS2: yea: just let it (.) slowly:
XXX let it slow (.) [(little) slow
XXX S2: [oh ok
XXX I don't have patience like you.
XXX that's the problem.
XXX IS2: oh: that's the problem
XXX ((both laugh))
XXX S2: thanks I think that's good
XXX they don't need anymore
XXX IS2: yea it's-

XXX S2: cus I filled that one° ((unclear))
XXX ((pause))
XXX S3: how do you guys stand↑ to be in the labs all the time?
XXX I feel like the fumes in here
XXX S2: yea we actually end up getting like cancer so°
XXX nah I'm totally bluffing
XXX ((IS2 laughs))
XXX S3: you should wear masks in here
XXX IS2: >yea yea yea<
XXX definitely
XXX but I think the (.)
XXX I mean the ventilation is- is good
XXX S3: are you doing research right [now
XXX IS2: [yea sure
XXX I'm a graduate student
XXX S3: yea: so like
XXX when you do [your research,
XXX IS2: [oh
XXX S3: how do you do this (shit)
XXX like
XXX IS2: you mean the- the- (.)
XXX the- the smell?
XXX S3: yea: the fumes
XXX like don't you feel like you're gonna pass out?
XXX at the end of the day?
XXX like (.) pass out=
XXX IS2: =no
XXX I think the
TTF we- we have the you know
TTF the- the w- it's not wind it's the (.) uh:
TTF the hood has some wind↑ inside.
TTF we have the circulation
TTF you know the (.) so:
TTF [any smell will ge-
XXX S3: [but still it gets
XXX IS2: yea you can get-
XXX S3: and you feel it like on your eyes
XXX you feel the fumes↑
XXX burn a [little bit
XXX IS2: [really?
XXX S3: sometimes
XXX IS2: probably you are more sensitive to them
XXX but: for me I think it's- it's- it's
XXX S3: you're desensitized
XXX cus you've been working with it too long

XXX IS2: oh:
XXX probably
XXX S3: ((laughs))
XXX IS2: but ((laughs))
XXX but normally- so if we↑ you know handle with some very
XXX you know
XXX very strong smell things
XXX we need to wear (.) lots of things
XXX the masks,
XXX the eye↑ uh protector:,
XXX and th- uh-uh the gloves:,
XXX you know
XXX maybe (.) [two gloves
XXX S3: [yea
XXX IS2: to handle (.) yea
XXX S3: what is your research in?
XXX IS2: about the (drug) dis- (drug) uh: drug uh: (.) discovery
XXX S3: oh really,
XXX IS2: yea anti: uh bacteria
6:00
XXX S3: oh [really,
XXX IS2: [and the bacteria agent,
XXX and also: yea this is only one part of my research
XXX and another part is about the um (.)
XXX do you know the some uh:
XXX imaging tactics used in a clinic,
XXX I mean a
XXX S3: in what?
XXX IS2: in a clinic
XXX S3: in a clinic?=
XXX IS2: =in a hospital
XXX S3: imaging?
XXX IS2: yea
XXX S3: like what?
XXX what type?=
XXX IS2: =like a like x ray:,=
XXX S3: =oh yea yea=
XXX IS2: like the: uh:
XXX S3: mri,
XXX IS2: m-mri:,
XXX S3: yea
XXX IS2: and also another one is a- a-another one is pet
XXX S3: yea pet scan [yea
XXX IS2: [pet scan,
XXX oh you learn- you know the=

XXX S3: =I know about it yea
XXX IS2: oh you take some courses about that?
XXX or:
XXX S3: no but my grand (.) pa uh (.) he had to have one
XXX I think
XXX or
XXX IS2: pet scanner
XXX S3: yea
XXX IS2: oh is it (pensive?) ((expensive perhaps?))
XXX S3: what?
XXX IS2: is it (.)
XXX ah yea it's- it's commonly used righ-
XXX [i- in the United States
XXX S3: [yea yea
XXX IS2: yea I- I- I
XXX so based on my research
XXX is- is- is- is- is uh: try to:
XXX synthesize you know trace of (pet tracer)
XXX because for the f- p- ((unclear))
XXX for the for the pet scanner.
XXX you need to you know
XXX inject it with some uh tracer
XXX which is [radioactive thing
XXX S3: [yea
XXX like iodine
XXX IS2: yea i- iodine
XXX but normally we use uh (.) fluorine eighteen
XXX S3: yea:
XXX IS2: fluorine eighteen is also radioactive thing,
XXX S3: cus people get allergic to iodine too
XXX [so
XXX IS2: [yea
XXX S3: cus my mom [can't tolerate iodine
XXX IS2: [uh huh
XXX oh yea
XXX S3: so they have to use something else
XXX IS2: yea
XXX >but for the iodine<
XXX because uh: they will image
XXX >the visualize< (.) the: how to say this
XXX S3: here?
XXX IS2: yea
XXX S3: the thyroid?
XXX IS2: it's not that
XXX it's one↑ you know the gl- gland

XXX S3: yea the thyroid
XXX IS2: oh thyroid?
XXX S3: yea in your throat?
XXX IS2: ok ok (.) [so yea
XXX S3: [the big one right,
XXX IS2: yea=
XXX S3: =that's the [one that does all the hormones
XXX IS2: [the the there's much accumulation
XXX in a- in a thyroid ((says thyroid like diary))
XXX IS2: for the iodine
XXX yea that's why they use iodine
XXX but other purposes we use different (.1) tracers
XXX S3: oh [yea
XXX IS2: [yea for my research
XXX I want to use a:
XXX I want to uh:
XXX synthesize some uh:
XXX r- small molecules.
XXX small traces to image the:↓
XXX bacterial infection (.) in the body,
XXX S3: oh really?
XXX IS2: and also the cancer:
XXX I uh:
XXX cells (.) in the body
XXX because the- the-
XXX because right now the right- the right-r-right now the
XXX situation is (.)
XXX even though you have the infection
XXX but you don't know where the infection is (.1)
XXX so:
XXX S3: yea [((unclear))
XXX IS2: [we can use the tracer
XXX S3: (you can pinpoint it)
XXX ((camera found IS2 and S3))
XXX IS2: yea pinpoint (.) where it is.
XXX S3: that's cool
XXX IS2: yea yea
XXX it's- it's very promising (.) [field
XXX S3: [really
XXX IS2: right
XXX S3: that's cool
XXX IS2: and it's [very
XXX S3: [I did some
XXX IS2: practical
XXX yea

XXX S3: I did some um: research too [but
XXX IS2: [oh
XXX which [lab
XXX S3: [biology
XXX IS2: uh in biology?
XXX S3: yea
XXX IS2: are you senior or:
XXX S3: I'm a undergrad senior
XXX IS2: senior
XXX S3: yea:
XXX IS2: [oh
XXX S3: [but I work in (.) a lab
XXX like I basically I talked to one of my professors,
XXX that I really liked,
XXX and then she took me in her lab
XXX and then she gave me like a mentor
XXX like one of you [guys
XXX IS2: [uh- uh- uh yea
XXX S3: like a PhD
XXX and then they've been helping me like
XXX do my own research
XXX IS2: uh huh=
XXX S3: =but now I'm trying to find (.) someone to do a PhD wi-
XXX you know what I mean?
XXX like
XXX I'm trying to do my: PhD
XXX IS2: oh you want to a-
XXX S3: I have one year ((unclear))
XXX IS2: apply for the grad school?
XXX S3: yea like I have one year masters↑ here, (.)
XXX cus I'm in a five year program,
XXX IS2: oh [y-
XXX S3: [so I did four years of undergrad
XXX [one year for masters
XXX IS2: [one year for the masters
XXX [and you need to do the research
XXX S3: [and then after:,
XXX yea
XXX and then after
XXX IS2: you apply for the [PhD
XXX S3: [yea
XXX IS2: ok
9:00
XXX so
XXX which lab are you in?

XXX S3: it's in ecology and evolution
XXX it's plants
XXX ecology
XXX IS2: ah: ecology:
XXX S3: yea and-
XXX IS2: ah: that's cool
XXX S3: my research is: studying invasive plants
XXX IS2: invasive [plants
XXX S3: [invasive ones
XXX so you know like how we have native plants here?
XXX IS2: uh huh
XXX S3: and then like an invasive one would be
XXX one that's native to China
XXX and then lets say you travel here
XXX and you brought a seed with you,
XXX IS2: [that would influence your native plants
XXX S3: [and then (.) and then
XXX [yea and it (.) they
XXX IS2: [and you will see how they influence them,
XXX S3: mhm
XXX and the problem is then
XXX normally when i- um (.)
XXX a native plant in China↑ (.) comes here, (.)
XXX it doesn't have any natural predators
XXX so it takes over
XXX IS2: yea yea
XXX S3: you know what I mean?
XXX IS2: yea yea [it's very (.) normal (.) normal (.) natural thing
XXX S3: [cus in China there's probably a: herbivore that
XXX would
XXX yea that would eat it
XXX but here there's no like natural predator
XXX IS2: [m
XXX S3: [so then it like takes over the whole thing↑
XXX and then (.) then there's like this whole like controversy
XXX of like (.) do you use like the pesticides,
XXX you know like the chemicals,
XXX to kill these (.) um (herbicides)
XXX pesticides are for like the bugs,
XXX and herbicides kill the bad plants,
XXX they also damage the ones you're trying to:
XXX like (.) keep
XXX the native ones
XXX so now I'm doing research trying to see
XXX what native plants can outcompete

XXX invasive plants
XXX and rather than using chemicals,
XXX can you control the other plants by just planting
XXX around then,
XXX IS2: o:kay
XXX S3: the native
XXX do you know what I'm saying?
XXX and then like (.) literally draining their resources and
XXX just like
XXX killing them slowly
XXX instead of using chemicals
XXX IS2: oh ok
XXX [so
XXX S3: [so (.) in the end-
XXX IS2: you are trying to:
XXX uh:
XXX S3: [like (total)↑ invasive.
XXX IS2: [avoid the chemicals
XXX S3: yea
XXX avoid chemicals,
XXX control: invasive plants,
XXX IS2: ok
XXX S3: and just observe their competition
XXX IS2: com[petition
XXX S3: [cus that's what I'm interested
XXX I wanna see
XXX do they compete the same species with each other,
XXX as much as they do [((unclear))
COM IS2: [ok what's the model plant,
COM do you use?
XXX S3: the what?
CLF IS2: model plant
CLF mo- model,
CLF plant, ((S3 looks confused))
XXX S3: model?
CLF IS2: yea
CLF there [is if you want to see
XXX S3: [I don't understand
CLF IS2: if you want to do the research
CLF you need to select one of the plants
CLF so one is- which one is native plants
CLF which one is uh invasive plants
XXX S3: [oh: what's the name
XXX IS2: [I mean
XXX S3: of the plant

XXX IS2: yea yea
XXX [I mean the name
XXX S3: [oh um
XXX IS2: are you- are you doing this research i- for
XXX for this in a lab?
XXX S3: yea
XXX well [it's
XXX IS2: [you need to grow the plant
XXX [right,
XXX S3: [it's a green house I did
XXX IS2: oh you did it in a [green house,
XXX S3: [I did it
XXX it's done
XXX IS2: oh you did it?
XXX finish (this house)?
XXX S3: yea
XXX and I'm going now
XXX I'm going in: April
XXX to a conference
XXX with my poster
XXX IS2: oh: cool
XXX S3: to present it [yea
XXX IS2: [oh:
XXX [nice
XXX S3: [and um:
XXX I did: it's called
XXX (sentaria stoebid) I don't know if you've heard it.
XXX but it's native to: Europe and Asia
XXX (sentaria)
XXX IS2: sentaria
XXX S3: sentaria yea=
INT IS2: =oh you will go here?
XXX S3: it's called- commonly it's called spotted knapweed
XXX so you probably could see it in Asia
XXX it's native to Asia
XXX IS2: ok
XXX you-you uh:
XXX it's a place?
XXX S3: uh I don't know the exact place
XXX it's like not quite China
XXX maybe like um (.)
12:00
XXX maybe it's in like (Kazakhstan or something)°
INT IS2: you will- y- you-
XXX S3: it's in between like Europe or Asia=

INT IS2: =y-you will go there for the poster?
XXX S3: no[nononononono
XXX IS2: [oh oh sorry
XXX wh-wh-what's the meaning
XXX S3: I will go to um: Massachusetts
XXX IS2: ok
XXX uh- uh: what do- why do you mention the:
XXX (.1) the thing about the China?
XXX y- y- you mention [(before)
XXX S3: [oh cus that- that's where it's
XXX natively from
XXX but that's the invasive plant here
XXX but it's [native there
XXX IS2: [ah::
XXX I see
XXX oh wher- can you repeat the- that place=
XXX S3: =(it's Sentoria),
XXX oh it's like (Kazakhstan) and like
XXX in between Europe and Asia
XXX like
XXX [you know you know those stan↑ countries? ((chuckle))
XXX like
XXX Kazakhstan↑ and=
XXX IS2: =it's a country? or just a=
XXX S3: =a country
XXX yea
XXX IS2: mon- montoria
XXX S3: uh:
XXX IS2: mon- montoria,
XXX S3: sentoria
XXX IS2: oh sentoria
XXX S3: yea
XXX IS2: sento:ria ((repeating))
XXX yea
XXX S3: do you wanna see a picture?
XXX IS2: yea I- I- I- I can't uh:
XXX probably I know it's Chinese name but
XXX S3: the Chinese name
XXX IS2: yea yea yea but [I'm not quite familiar with this
XXX S3: [in English it's called
XXX yea
XXX IS2: m- m- mentania right?
XXX S3: [spotted knapweed
XXX IS2: [s- s- sentania
XXX S3: sentoria

XXX sen (.) tor (.) tataria ((spelling it out on phone))
XXX you see like
XXX ((pause)) ((looking @ pics on phone))
XXX this is what it looks like
XXX it's like a little purple flower (.1)
XXX but it's a weed
XXX IS2: oh: it's invasive↑ here?
XXX S3: yea it's invasive
XXX it's like [highly competitive
XXX IS2: [it's very invasive?
XXX S3: yea
XXX IS2: [really?
XXX S3: [and then-
XXX yea and this is the invasive one ((pointing @ screen))
XXX and then (.) my (.) native
XXX the native plant
XXX here, ((points at phone))
XXX that's uh=
XXX IS2: =they are genetically related?
XXX S3: no no
XXX IS2: oh=
XXX S3: =they're not
XXX but they naturally:
XXX IS2: competing
XXX S3: this is the native one ((looks @ phone))
XXX here (.) to North America
XXX oh ok
XXX so I'm [growing
XXX IS2: [what do you call that?
XXX it's called,
XXX S3: (dactylis glomerata)
XXX but it's also known as orchid grass
XXX IS2: [oh
XXX S3: [they have common names and then-
XXX IS2: wh- which w- w- what's the common names?
XXX S3: orchid grass is [here
XXX IS2: [orchid
XXX S3: orchid
XXX [yea
XXX IS2: [ok how how do you spell?
XXX S3: [it's like
XXX or: (.) chid ((showing on phone))
XXX IS2: oh orchid
XXX S3: and then (.) for there, (.1)
XXX s(.)potte:d (.) nap (.) ((typing))

XXX see,
XXX IS2: uh huh
XXX S3: but wait
XXX maybe I could do this
XXX wh- what do you speak
XXX ?
XXX IS2: hm?
XXX S3: what do you speak?
XXX Mandarin?
XXX IS2: yea
XXX Mandarin
XXX S3: maybe I could put it in the thing
XXX and you can see the:
XXX IS2: oh you see the Chinese
XXX i- it's the translation right,=
XXX S3: =yea
XXX so English↑ to: (.1)
XXX simplified↑ or [traditional?
XXX IS2: [uh::
XXX simplified
XXX S3: let me see (.) you don't
XXX ((unclear))
XXX IS2: ((tiredly)) ah: it's complicated ((reading phone))
XXX S3: too [complicated,
XXX IS2: [it's too formal
XXX uh word- I mean the formal name
XXX S3: oh
XXX IS2: yea yea
XXX but uh yea I- I- I know s- a little bit about this
XXX ok
XXX so uhm (.) it's (.) invasive in:
XXX S3: here
XXX IS2: [oh it's native here
XXX S3: [in Ameri-
XXX no no no native [in Asia
15:00
XXX IS2: [native in China
XXX S3: native in (.) [in
XXX IS2: [in Asia
XXX S3: in Eurasia
XXX IS2: uhhuh=
XXX S3: =you know what I mean?
XXX but invasive in North America
XXX IS2: oh ok
XXX S3: but probably the native one here would be invasive there=

XXX IS2: =yea true
XXX S3: you see what I mean?
XXX IS2: yea yea yea=
XXX S3: =so it's all like yea=
XXX IS2: =because (.) they have a long time sitting here and uh
XXX they
XXX you know [get used to the surrounding them
XXX S3: [((unclear)) travel
XXX IS2: [yea
XXX S3: [and then people travel,
XXX and you might take it on your shoe with you
XXX IS2: [oh:: yea
XXX S3: [a seed
XXX [or like in your luggage
XXX IS2: [and: the plant will travel with you:
XXX S3: yea or-
XXX IS2: from one country to another country
XXX cool=
XXX S3: =and then it like gets in the environment
XXX and it has no predator,
XXX IS2: [and they grow (.) you know invasively
XXX S3: [cus it's not commonly grown
XXX yea
XXX and then the roots↑ like strangle the other roots,
XXX and they steal all the (.) resources,
XXX and they kill every ((unclear))
XXX IS2: yea
XXX ((nods))
XXX [so
XXX S3: [so
XXX IS2: oh you need to know the mechanism
XXX how the
XXX the native can control the invasive
XXX S3: [yep
XXX IS2: [and then (.)
XXX you probably you can develop some strategy to
XXX prevent them
XXX S3: yea
XXX so that's what I've been research- and like
XXX IS2: [cool°
XXX [basically what I did was I did like a big germination
XXX so it had like a growth chamber